

# 2021

## CALENDAR



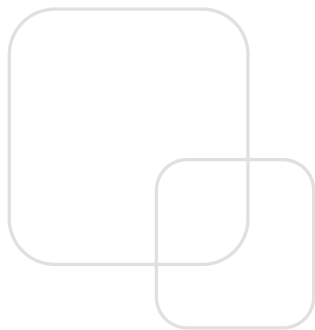
## IPSP Improvement of Public Services

In collaboration with the Ministries of Local Development (MoLD) and Planning and Economic Development (MoPED) as well as Cairo and Monofeya Governorates, GIZ Egypt introduces new and fully equipped mobile municipality buses deliver demanded local services to citizens comfortably in their whereabouts.

### مشروع تحسين الخدمات العامة

بالتعاون مع وزارتي التنمية المحلية والتخطيط والتنمية الاقتصادية، أطلقت الوكالة الألمانية للتعاون الدولي من خلال مشروع تحسين الخدمات العامة، أنوبيس الخدمات المتنقل بحى غرب القاهرة ومركز ومدينة أشمون بالمنوفية في تجربة تعد الأولى من نوعها في مصر حيث يتم تقديم عدد من الخدمات المحلية بشكل مباشر للمواطنين بالقرب من أماكن سكنهم أو عملهم دون حاجتهم للذهاب إلى مقر الحى لطلب الخدمة.





# JANUARY 2021

## DECEMBER 2020

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
29	30	1 Dec	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1 Jan	2

## FEBRUARY 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
31	1 Feb	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	1 Mar	2	3	4	5	6



Improvement of Public Services

مشروع تحسين الخدمات العامة

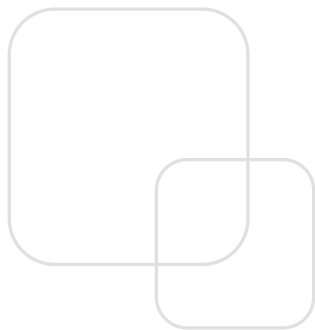
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
27	28	29	30	31	Happy New Year 1 Jan	2
3	4	5	6	COPTIC CHRISTMAS DAY 7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	EPIPHANY 19	20	21	22	23
24 31	REVOLUTION DAY 25	26	27	28	29	30



**JCEE Egyptian-German Joint Committee on Renewable Energy, Energy Efficiency and Environmental Protection**  
“Light it up Right” School Awareness Campaign on Electricity Saving carried out by Egyptian-German Joint Committee for Renewable Energy, Energy Efficiency and Environmental Protection (JCEE) in partnership with the Ministry of Electricity and Renewable Energy.

اللجنة المصرية الألمانية المشتركة للطاقة المتجددة وكفاءة الطاقة  
وحماية البيئة  
"نورها صح" حملة التوعية في المدارس لترشيد استهلاك الكهرباء، قامت به  
اللجنة المصرية الألمانية المشتركة للطاقة المتجددة وكفاءة الطاقة وحماية البيئة  
بالشراكة مع وزارة الكهرباء والطاقة المتجددة.





# FEBRUARY 2021

## JANUARY 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
27	28	29	30	31	1 Jan	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

## MARCH 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
28	1 Mar	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1 Apr	2	3



**Egyptian-German Joint Committee on  
Renewable Energy, Energy Efficiency and  
Environmental Protection**

اللجنة المصرية الألمانية المشتركة للطاقة المتجددة وكفاءة  
الطاقة وحماية البيئة

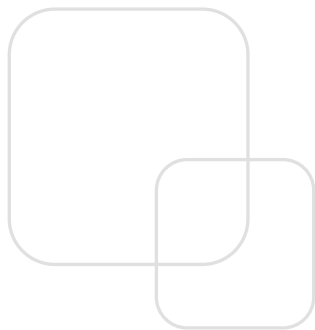
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	1 MAR	2	3	4	5	6

## SRIP PAR Strengthening Reform Initiatives in the Public Administration

Civil servants learning and exchange from each other is crucial to administrative reform. Project Strengthening Reform Initiatives in the Public Administration (SRIP) in partnership with the Ministry of Investment and International Cooperation to support selected public institutions perform their roles more effectively and in better response to needs.

مشروع تعزيز المبادرات الإصلاحية بالقطاع الحكومي  
يعد التعلم والتبادل بين موظفي الخدمة المدنية أمرًا حاسمًا للإصلاح الإداري.  
يعمل مشروع تعزيز المبادرات الإصلاحية بالقطاع الحكومي في مصر  
بالشراكة مع وزارة الاستثمار والتعاون الدولي علي دعم المؤسسات العامة  
لأداء دورها بشكل أكثر فعالية واستجابة أفضل.





# MARCH 2021

## FEBRUARY 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
31	1 Feb	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	1 Mar	2	3	4	5	6

## APRIL 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
28	29	30	31	1 Apr	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	1 May



Strengthening Reform Initiatives in the Public Administration

مشروع تعزيز المبادرات الإصلاحية بالقطاع الحكومي

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
28	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1 APR	2	3



## SRIP HRC Strengthening Reform Initiatives in the Public Administration

Children learning about key human rights values during a camp in Tunis Village, Fayoum. An initiative carried out by Project Strengthening Reform Initiatives in the Public Administration (SRIP) in partnership with the Ministry of Investment and International Cooperation and the National Council for Human Rights.

مشروع تعزيز المبادرات الإصلاحية بالقطاع الحكومي  
يتعلم الأطفال قيم حقوق الإنسان الأساسية خلال معسكر في قرية تونس  
بالفيوم والذي قام بتنفيذه مشروع تعزيز المبادرات الإصلاحية بالقطاع الحكومي  
في مصر بالشراكة مع وزارة الاستثمار والتعاون الدولي والمجلس القومي  
لحقوق الإنسان.







# APRIL 2021

## MARCH 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
28	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3

## MAY 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
25	26	27	28	29	30	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29



### Strengthening Reform Initiatives in the Public Administration

مشروع تعزيز المبادرات الإصلاحية بالقطاع الحكومي

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
Palm Sunday / Sinai Liberation Day 25	26	27	28	29 Maundy Thursday	30	1 MAY

### StAGs Strategic Alliance with Siemens

EGT Academy, unleashing the power of bright talents to be competent for the future. A joint Siemens - GIZ Egypt occupational academy that offers comprehensive market-oriented learning and certification in accordance with global standards.

الإنتلاف الاستراتيجي بين سيمنس والتعاون الدولي الألماني  
أكاديمية EGT تُطلق العنان للمواهب الساطعة لتحسين الكفاءات من أجل  
المستقبل. الأكاديمية ضمن نشاط الإنتلاف الاستراتيجي بين سيمنس والتعاون  
الدولي الألماني لتقديم تعليمًا شاملاً موجهاً نحو السوق وشهادة وفقاً للمعايير  
العالمية.

[www.egtacademy.com](http://www.egtacademy.com)





# MAY 2021

## APRIL 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
28	29	30	31	1 Apr	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

## JUNE 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
30	31	1 Jun	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	1 Jul	2	3



### Strategic Alliance with Siemens

الإنتلاف الاستراتيجي بين سيمنس والتعاون الدولي الألماني

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
25	26	27	28	29	30	1 Labor Day
Resurrection Sunday 2	Sham EL-nessim 3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	Eid al-Fitr 13	Eid al-Fitr 14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 30	24 31	25	26	27	28	29

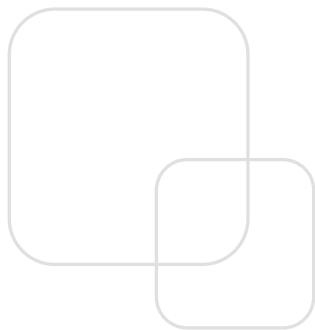


## GDM Employment of Young Women through Applied Gender Diversity Management

Empowering students at ProGirls mentoring session held by Project Employment of Young Women through Applied Gender Diversity Management (GDM), a regional program with an aim to improve employment opportunities for women.

مشروع تعزيز توظيف النساء الشابات من خلال تطبيق إدارة التنوع بين الجنسين في الشركات بمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا  
يقوم مشروع توظيف شباب السيدات بدعم الطالبات خلال جلسات التوجيه من خلال تطبيق مشروع الترويج لتوظيف الشابات بتطبيق التعدد في النوع الاجتماعي في شركات منطقة الشرق الأوسط، وهو برنامج إقليمي يعمل على تحسين فرص العمل للسيدات.





# JUNE 2021

## MAY 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
25	26	27	28	29	30	1 May
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

## JULY 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
27	28	29	30	1 Jul	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



### Employment of Young Women through Applied Gender Diversity Management

مشروع تعزيز توظيف النساء الشابات من خلال تطبيق إدارة التنوع بين الجنسين في الشركات بمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
30	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30 Revolution Day	1 JUL	2	3

## UDC Participatory Infrastructure Project

The Urban Development Cluster Rehabilitation Work in Cairo Governorate in partnership with the Ministry of Housing, Utilities and Urban Communities. The construction of a community park for open space creation and conservation in heavily built-up informal settlements of the city to meet urban requirements of the future in climate change and social inclusion.

### مشروع البنية التحتية بالمشاركة

قام قطاع تنمية العشوائيات بمحافظة القاهرة بالشراكة مع وزارة الإسكان والمرافق والمجتمعات العمرانية ببناء حديقة مجتمعية لإنشاء المساحات المفتوحة والمحافظة عليها في المستوطنات العشوائية المبنية بكثافة في المدينة لتلبية المتطلبات الحضرية المستقبلية في تغير المناخ والاندماج الاجتماعي.







# JULY 2021

## JUNE 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
30	31	1 Jun	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	1 Jul	2	3

## AUGUST 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1 Aug	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1 Sep	2	3	4



### Participatory Infrastructure Project

مشروع البنية التحتية بالمشاركة

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
27	28	29	30	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	DAY OF ARAFAT 19	EID AL-ADHA 20	EID AL-ADHA 21	22	Revolution Day 23	24
25	26	27	28	29	30	31

## YASH Youth Against Sexual Harassment

The Egyptian-German project Youth Against Sexual Harassment (YASH) is carried out in partnership with The Egyptian Ministry of Youth and Sports and non-governmental civil society actors to actively promote the combat of sexual harassment. The power and will stand against sexual harassment.

### مشروع شباب ضد التحرش

المشروع المصري الألماني شباب ضد التحرش (YASH) يتم تنفيذه بالشراكة مع وزارة الشباب والرياضة ومنظمات غير حكومية في المجتمع من أجل التصدي لظاهرة التحرش الجنسي. القوة والإرادة تتصديان للتحرش.





# AUGUST 2021

## JULY 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
27	28	29	30	1 Jul	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

## SEPTEMBER 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
29	30	31	1 Sep	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	1 Oct	2



Youth Against Sexual Harassment

مشروع شباب ضد التحرش

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9 Islamic New Year	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1 SEP	2	3	4



### EPP Employment Promotion Project

The Egyptian – German Employment Promotion Project works with the Ministry of Education and Technical Education to support high quality technical education to enhance employment prospects for the Egyptian youth.

#### مشروع دعم التشغيل

يتم تنفيذه بالشراكة مع وزارة التربية والتعليم والتعليم الفني لدعم تعليم فني عالي الجودة من أجل تحسين فرص عمل الشباب المصري.





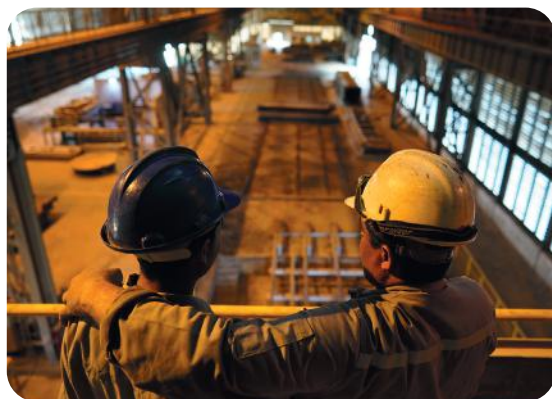
# SEPTEMBER 2021

## AUGUST 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5

## OCTOBER 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
26	27	28	29	30	1 Oct	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	31	25	26	27	28	29
						30



Employment Promotion Project

مشروع دعم التشغيل

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	1 OCT	2

## LMAP Labour Market Access Project

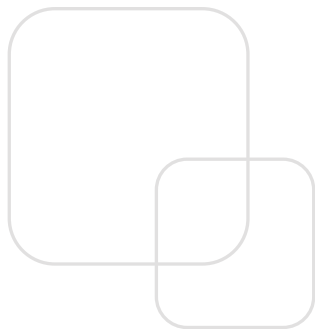
Project Labour Market Access aims to improve the employment situation for young Egyptian men and women through partnerships with selected business associations and civil society hosting employment centers and the Federation of Economic Development Associations (FEDA). Through the Network of Employment Promotion (NEP), Egyptian youth are provided job preparation, job matching and placement services to actively participate in the labour market to become productive and emancipated members of the Egyptian society.

### مشروع الوصول إلى سوق العمل

يهدف مشروع الوصول إلى سوق العمل إلى تحسين وضع التوظيف للشباب والشابات في مصر من خلال شراكات مع جمعيات أعمال مختارة ومنظمات المجتمع المدني التي تستضيف مراكز التوظيف واتحاد جمعيات التنمية الاقتصادية (FEDA). من خلال الشراكة مع شبكة دعم التوظيف (NEP)، يتم توفير خدمات الإعداد الوظيفي ومطابقة الوظائف والتوظيف للشباب والشابات للمشاركة بنشاط في سوق العمل ليصبحوا أعضاء منتجين ومتحررين في المجتمع المصري.







# OCTOBER 2021

## SEPTEMBER 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
29	30	31	1 Sep	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	1 Oct	2

## NOVEMBER 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
31	1 Nov	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	1 Dec	2	3	4



Labour Market Access Project

مشروع الوصول إلى سوق العمل

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
26	27	28	29	30	1	2
3	4	5	6 Armed Forces Day	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18 Prophet Mohamed Birth	19	20	21	22	23
24 31	25	26	27	28	29	30

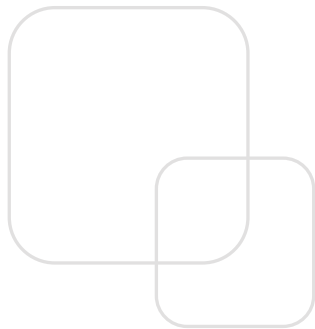
## PSME Project Promotion of Small and Medium Enterprises

(PSME) aims to support Egyptian manufacturing Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs) to grow through enhanced innovation capacities. The project works in partnership with the Ministry of Trade and Industry (MTI) and its affiliates, private and public incubators, accelerators, and other business innovation centres to create an enabling environment for innovation and entrepreneurship.

### مشروع تطوير المشروعات الصغيرة والمتوسطة

يهدف مشروع تطوير المشروعات الصغيرة والمتوسطة إلى دعم المشروعات المصرية من أجل التطور من خلال تعزيز قدرات الابتكار. يعمل المشروع بالشراكة مع وزارة التجارة والصناعة والشركات التابعة لها وحاضنات ومسرات الأعمال والعامّة ومراكز ابتكار الأعمال الأخرى لخلق بيئة مواتية للابتكار وريادة الأعمال.





# NOVEMBER 2021

## OCTOBER 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
26	27	28	29	30	1 Oct	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24 31	25	26	27	28	29	30

## DECEMBER 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
28	29	30	1 Dec	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	1 Jan



Promotion of Small and Medium Enterprises  
مشروع تطوير المشروعات الصغيرة والمتوسطة

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	1 DEC	2	3	4

## Access to Financial Services for Small and Medium Enterprises

مشروع تشجيع إمكانية الحصول علي الخدمات المالية  
للمشروعات الصغيرة والمتوسطة







# DECEMBER 2021

## NOVEMBER 2021

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
31	1 Nov	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	1 Dec	2	3	4

## JANUARY 2022

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
26	27	28	29	30	31	1 Jan
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



### Access to Financial Services for Small and Medium Enterprises

مشروع تشجيع إمكانية الحصول على الخدمات المالية  
للمشروعات الصغيرة والمتوسطة

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
28	29	30	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	1 JAN



